



Micrologic™ Trip Unit Wire Harness

Arnés de cables de la unidad de disparo Micrologic™

Faisceau de câble du déclencheur Micrologic^{MC}

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Introducción

Introduction

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

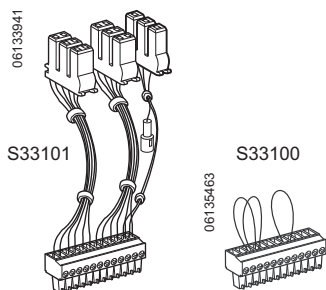
El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Kit Contents / Contenido del accesorio / Contenu du kit



S33101	S33100	
<ul style="list-style-type: none"> • Masterpact NW • Masterpact NT • P-frame drawout / marco P removable / Châssis P débrochable (NS630b–NS1600) 	<ul style="list-style-type: none"> • R-frame / marco R / Châssis R (NS1600b–NS3200) • P-frame fixed / marco P fijo / Châssis P fixe (NS630b–NS1600) 	
Necessary Tools	Herramientas necesarias	Outils nécessaires
Screwdriver: <ul style="list-style-type: none"> • Pozidriv® No. 2 or 3 pt., or slotted • Screwdriver, large slotted 	Desatornillador: <ul style="list-style-type: none"> • Pozidriv® no. 2 ó 3, o de punta plana • Punta plana gruesa 	Tournevis : <ul style="list-style-type: none"> • Pozidriv® n° 2 ou 3, ou plat • Grande lame

Installation

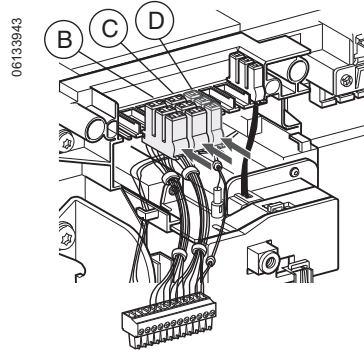
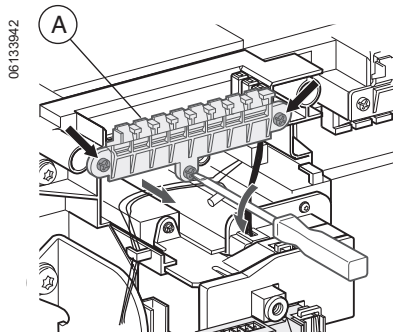
1. Disconnect circuit breaker and remove accessory cover as directed in the circuit breaker instruction bulletin shipped with the circuit breaker.
NOTE: Skip steps 2–7 if installing S33100.
2. Remove circuit breaker connector cover (A).
3. Install wire harness connector block with wires marked “UC1” (B, below) into circuit breaker connector groove marked “UC1.”
4. Install wire harness connector block with wires marked “UC2” (C) into circuit breaker connector groove marked “UC2.”
5. Install wire harness connector block with wires marked “UC3” (D) into circuit breaker connector groove marked “UC3.”

Instalación

1. Desconecte el interruptor y retire la cubierta de accesorios de acuerdo con las instrucciones del boletín que lo acompaña.
NOTA: No realice los pasos 2 a 7 si va a instalar un accesorio S33100.
2. Retire la cubierta de conectores (A) del interruptor.
3. Instale el bloque de conectores del arnés de cables con los cables marcados “UC1” (B) en la ranura del conector del interruptor marcada “UC1”.
4. Instale el bloque de conectores del arnés de cables con los cables marcados “UC2” (C) en la ranura del conector del interruptor marcada “UC2”.
5. Instale el bloque de conectores del arnés de cables con los cables marcados “UC3” (D) en la ranura del conector del interruptor marcada “UC3”.

Installation

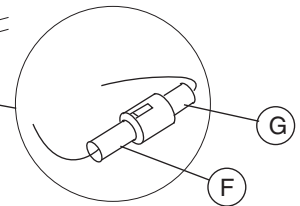
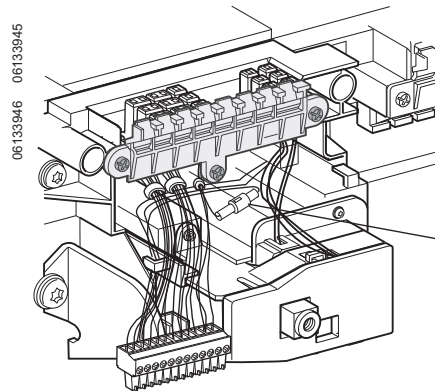
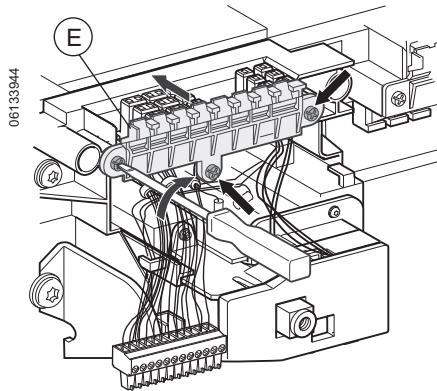
1. Débrancher le disjoncteur et retirer le couvercle des accessoires selon les directives d'utilisation du disjoncteur qui l'accompagnent.
REMARQUE : En cas d'installation du S33100, sauter les points 2 à 7.
2. Retirer le couvercle du connecteur (A) du disjoncteur.
3. Installer le bloc connecteur du faisceau de câble avec les fils marqués « UC1 » (B) dans la rainure du connecteur du disjoncteur marquée « UC1 ».
4. Installer le bloc connecteur du faisceau de câble avec les fils marqués « UC2 » (C) dans la rainure du connecteur du disjoncteur marquée « UC2 ».
5. Installer le bloc connecteur du faisceau de câble avec les fils marqués « UC3 » (D) dans la rainure du connecteur du disjoncteur marquée « UC3 ».



6. Replace circuit breaker connector cover (E).
7. Connect wiring harness female sensing connector (F, below) to circuit breaker male sensing connector (G).

6. Vuelva a colocar la cubierta de conectores (E) del interruptor.
7. Conecte el conector detector hembra del arnés de cables (F) al conector detector macho del interruptor (G).

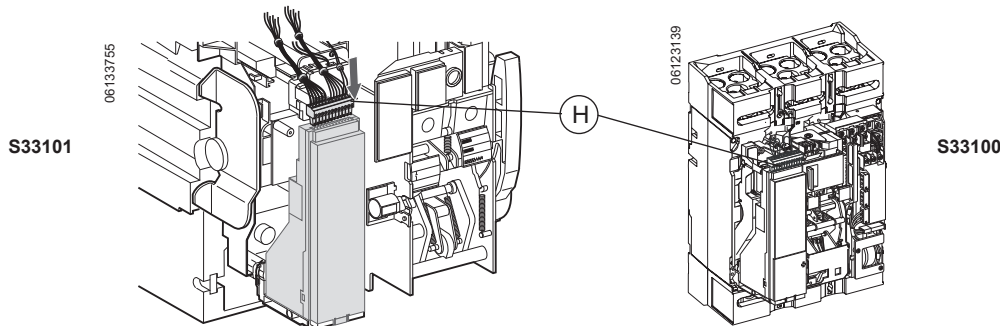
6. Replacer le couvercle du connecteur (E) du disjoncteur.
7. Connecter le connecteur de détection femelle du faisceau de câble (F) au connecteur de détection mâle du disjoncteur (G).



8. Install wiring harness connector block (H, below) into top of trip unit.

8. Instale el bloque de conectores del arnés de cables (H) en la parte superior de la unidad de disparo.

8. Installer le bloc connecteur du faisceau de câble (H) dans le dessus du déclencheur.



9. Replace circuit breaker accessory cover as directed in the Install Accessories section of the circuit breaker instruction bulletin.
10. Reconnect circuit breaker as directed in the circuit breaker instruction bulletin.

9. Vuelva a colocar la cubierta de accesorios del interruptor de acuerdo con las instrucciones en la sección "Instalación de accesorios" en el boletín que lo acompaña.
10. Vuelva a conectar el interruptor de acuerdo con las instrucciones del boletín que lo acompaña.

9. Replacer le couvercle des accessoires du disjoncteur comme indiqué dans la section « Installation des accessoires » des directives d'utilisation .
10. Reconnecter le disjoncteur comme indiqué dans les directives d'utilisation.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca

